

DIVISION III
FINAL

3. This Regulation replaces the Regulation respecting threatened or vulnerable species and their habitats made by Order in Council 950-2001 dated 23 August 2001.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9459

Gouvernement du Québec

O.C. 1029-2009, 23 September 2009

An Act respecting health services and social services
(R.S.Q., c. S-4.2)

COMING INTO FORCE of the Regulation respecting the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre

WHEREAS, under section 333.1 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2), the Minister of Health and Social Services made, by Minister's Order 2008-08 dated 18 June 2008, the Regulation respecting the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre;

WHEREAS, by Minister's Order 2008-017 dated 12 December 2008, the Minister postponed the coming into force of the Regulation to 30 September 2009;

WHEREAS, under section 333.1 of the Act, amended by section 1 of the Act to amend various legislative provisions concerning specialized medical centres and medical imaging laboratories (2009, c. 29), the power to determine the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre is vested in the Government;

WHEREAS it is expedient to again postpone the coming into force of the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation respecting the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre, made by Minister's Order 2008-08 dated 18 June 2008, whose date of coming into force was postponed to 30 September 2009 by Minister's Order 2008-017 dated 12 December 2008, come into force on 31 March 2010.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

9462

M.O., 2009**Order number 2009-010 of the Minister of Health and Social Services dated 14 September 2009**

An Act respecting health services and social services
(R.S.Q., c. S-4.2)

CONCERNING the application of the Conditions governing the implementation of the second phase of the experimental Québec Health Record project

WHEREAS pursuant to the first paragraph of section 434 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2), the Minister of Health and Social Services, in performing his duties under the Act, may, notwithstanding any inconsistent provision, to the extent and on the conditions fixed by the Government, implement any experimental project concerning the organization of the human or material resources of institutions for the purpose of fostering integrated organization and the provision of health services and social services;

WHEREAS the government determined the conditions governing the implementation of the second phase of the experimental Québec Health Record project in order number 757-2009 dated 18 June 2009;

WHEREAS the second phase of the experimental Québec Health Record project began on 1 July 2009;

WHEREAS pursuant to the first paragraph of section 119 of the conditions governing the implementation of the project, the Minister may, during the second phase of the experimental project, determine, by ministerial order, the date on which a Health Record may be constituted for the persons referred to in section 6 who reside in the territory of the Capitale-Nationale, Saguenay-Lac-Saint-Jean or Lanaudière health and social services agency, on in the territory of any other health and social services agency designated by the Minister;

WHEREAS it is expedient to determine the date on which a Health Record may be constituted for persons who reside in the territory of the health and social services agency for the Capitale-Nationale region, who are entered in the register of insured persons kept by the Régie de l'assurance maladie du Québec, and who have a medical record at Clinique médicale Pasteur, located at 770, 1^{re} Avenue, Québec;

IN CONSEQUENCE WHERE OF, the Minister of Health and Social services determines 29 October 2009 as the date on which a Health Record may be constituted for persons who reside in the territory of the health and social services agency for the Capitale-Nationale region, who are entered in the register of insured persons kept by the Régie de l'assurance maladie du Québec, and who have a medical record at Clinique médicale Pasteur, located at 770, 1^{re} Avenue, Québec.

YVES BOLDUC,
Minister of Health and Social Services

9456

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001)

Applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2010

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 17 September 2009, adopted the Regulation respecting the applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2010.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published on page 1943 in the *Gazette officielle du Québec* of 8 July 2009 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

LUC MEUNIER,
*Chairman of the board and
chief executive officer
of the Commission de la santé
et de la sécurité du travail*

Regulation respecting the applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2010

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, par. 1, subpar. 16)

1. The purpose of this regulation is to determine the applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits to defray the costs for the administration of Chapter X of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001) under Section 343 of said act.

2. The applicable percentages for employers under federal jurisdiction are:

(1) 27.5% when the benefits are paid by the Commission;

(2) 24.8% when the benefits are paid by the employer.

3. The applicable percentages for employers under provincial jurisdiction are:

(1) 49.8% when the benefits are paid by the Commission;

(2) 47.1% when the benefits are paid by the employer.

4. This regulation applies to the 2010 assessment year.

9443

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001)

Classification of employers, statement of wages and the rates of assessment — Amendment

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 17 September 2009, adopted the Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, statement of wages and the rates of assessment.